

ICTR-95-1F-1  
4-6-2013  
(587-586)

587  
HM



UNITED NATIONS  
NATIONS UNIES

International Criminal Tribunal for Rwanda  
Tribunal pénal international pour le Rwanda

OR: ENG

**OFFICE OF THE PRESIDENT**

**Before:** Judge Vagn Joensen  
**Registrar:** Mr. Bongani Majola  
**Date:** 4 June 2013

**THE PROSECUTOR**

v.

**Aloys NDIMBATI**

Case No. ICTR-95-1F-1

UNICTR  
JUDICIAL RECORDS/ARCHIVE  
2013 JUN -4 P 3:45  
[Signature]

**ORDER TO UNSEAL AND PUBLICLY FILE THE  
SECOND AMENDED INDICTMENT**

*Rules 50, 52 and 60 of the Rules of Procedure and Evidence*

**The Office of the Prosecutor:**

Hassan Bubacar Jallow  
Richard Karegyesa  
James J. Arguin

[Signature]

**THE INTERNATIONAL CRIMINAL TRIBUNAL FOR RWANDA (“ICTR”):**

**SITTING** as Judge Vagn Joensen pursuant to Rule 50 of the Rules of Procedure and Evidence (the “Rules”);

**CONSIDERING** the Initial Joing Indictment against **Aloys NDIMBATI** (“Accused”) and seven other persons, confirmed on 28 November 1995;

**CONSIDERING** the First Amended Joint Indictment against the Accused, filed by the Prosecutor on 29 April 1996.

**CONSIDERING** the First Amended Indictment against the Accused, confirmed on 6 May 1996;

**CONSIDERING** the Second Amended Indictment against the Accused, filed by the Prosecutor on 7 May 2012 and confirmed on 8 May 2012;

**RECALLING** the Tribunal’s Decision of 25 June 2012 referring, pursuant to Rule 11*bis*, the indictment of the Accused to the authorities of the Republic of Rwanda for trial;

**CONSIDERING** Rules 50, 52, and 60 of the Rules; and

**CONSIDERING** the Prosecution’s indication that the reasons for filing the Second Amended Indictment under seal are no longer applicable;<sup>1</sup>

**HEREBY ORDER** that the Second Amended Indictment against accused **Aloys NDIMBATI** be unsealed and filed publicly.

Arusha, 4 June 2013, done in English

  
Judge Vagn Joensen

[Seal of the Tribunal]



<sup>1</sup> Email from Mr. Richard Karegyesa requesting unsealing of indictments, received on 29-05-2013.